

# **PANOSOL SR609C**

## pentru sisteme solare presurizate





**i** Cititi cu atentie instructiunile inainte de folosire!



#### Cuprins

1.	Informatii privind siguranta in exploatare 4 -
1.1	Instalare si punere in functiune 4 -
1.2	Limite de responsabilitate 4 -
1.3	Descrierea simbolurilor 5 -
2.	Instalare 5 -
2.1	Montare controler 5 -
2.2	Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica 6 -
2.3	Rigleta de conexiuni 6 -
3.	Schema de instalare a sistemului 8 -
4.	Setarea functiilor 8 -
4.1	Semnificatia simbolurilor si codurile functiilor9 -
4.2	Descriere taste 10 -
4.3	Structura meniu 11 -
4.4	Descriere meniu 12 -
5.	Functii principale 13 -
5.1	Setare ora 13 -
5.2	THEH Programare incalzire electrica 13 -
5.3	M.H Incalzire manuala 14 -
5.4	Modul incalzire inteligenta 15 -
5.5	Modul economic 16 -
6.	Functii suplimentare 16 -
6.1 men	TCYC Setare temperatura/debit pentru functionarea pompei de apa calda ajera in trei intervale de timp 16 -
6.2	AHO Functia termostat automat 20 -
6.3	OTF Setare 3 intervale de timp (functia TIMER) 22 -
6.4	PHTC Protectie la incalzire a cablului de degivrare cu timp controlat 23 -
6.5	TDIS Functie de dezinfectie termica 24 -



6.6	CFR Functia de protectie anti-inghet a rezervorului25 -
6.7	UNIT Modificarea unitatii de masura a temperaturii (°C sau F) 26 -
6.8	BEEP Beeper avertizare eroare 26 -
6.9	RST Resetare functii 27 -
7.	Vizualizare valoare de masurare 27 -
8.	Functii de protectie 27 -
8.1	Protectie memorie 27 -
8.2	Protectie ecran 27 -
8.3	Protectie la avarie 27 -
9.	Garantia 28 -
10.	Specificatii tehnice 28 -
11.	Componenta pachet 28 -



#### 1. Informatii privind siguranta in exploatare

Am verificat cu atentie textul si imaginile din acest manual si am furnizat cele mai bune cunostinte si idei, cu toate acestea pot exista erori inevitabile. Va rugam sa retineti ca nu putem garanta ca acest manual reflecta integritatea imaginilor si a textului, nu ne asumam responsabilitatea pentru informatiile incorecte, incomplete sau eronate care pot cauza pagube.

#### 1.1 Instalare si punere in functiune

- Cand pozati cablurile electrice, va rugam sa va asigurati ca sunt respectate normele de securitate anti-incediu ale cladirii.
- Controlerul nu trebuie intalat in incaperi in care sunt prezente sau pot sa apara amestecuri de gaze usor inflamabile.
- Trebuie respectate normele de protectie ale mediului aplicabile locului unde se instaleaza controlerul.
- Inainte de conectarea controlerului, asigurati-va ca sursa de energie electrica este in concordanta cu specificatiile tehnice ale dispozitivului.
- Toate dispozitivele conectate la controller trebuie sa fie in confomitate cu specificatiile tehnice ale acestuia.
- Toate interventiile asupra controlerului se vor efectua numai dupa ce acesta a fost decuplat de la sursa de energie electrica. Se vor respecta toate normele de siguranta privind interventiile asupra echipamentelor electrice.
- Conectarea si/sau toate interventiile la controler trebuie efectuate doar de persoane specializate.

#### **1.2 Limite de responsabilitate**

Producatorul nu poate verifica modul in care au fost sau nu respectate aceste instructiuni sau metodele utilizate pentru instalarea, utilizarea si intretinerea acestui controler. Instalarea necorespunzatoare poate provoca daune materiale sau vatamari. Acesta este motivul pentru care nu preluam responsabilitatea sau raspunderea pentru pierderi, daune sau costuri care pot apare ca urmare a instalarii necorespunzatoare, operarii, utilizarii sau intretinerii gresite a dispozitivului. In plus, nu preluam raspunderea pentru incalcarea dreptului comunitar in materie de brevete, incalcare ce apare in cazul utilizarii acestui controler de catre terte parti. Producatorul are dreptul de a face modificari, de a modifica date tehnice privind instalarea si operarea produsului fara o notificare prealabila. De indata ce observati ca exploatarea in siguranta a produsului nu mai este posibila (ex.: daune vizibile), va rugam sa il scoateti imediat din functiune.

Nota: Asigurati-va ca aparatul nu poate fi pus in functiune in mod accidental.



#### 1.3 Descrierea simbolurilor



Instructiuni de siguranta: Instructiunile de siguranta din acest manual sunt evidentiate cu un triunghi de avertizare. Acesta semnaleaza interventiile care pot duce la vatamari corporale sau care pot cauza riscuri privind securitatea si siguranta.



Etape de operare: triunghiul mic ">" este folosit pentru a indica pasii ce trebuie parcursi pentru setarea controlerului.

Nota: Contine informatii importante despre operare sau functii.

#### 2. Instalare

#### 2.1 Montare controler

Marimea controlerului pentru rezistenta electrica de 1500W





Marimea controlerului pentru rezistenta electrica de 3000W





**Nota:** controlerul trebuie montat doar in locuri unde exista nivel adecvat de protectie (in interiorul casei, ferit de umezeala).

- Alegeti locul potrivit pentru montaj
- Gauriti orificiul superior de fixare (1)
- Introduceti diblul si strangeti surubul
- Scoateti capacul
- ► Suspendati partea inferioara pe gaura de fixare ①
- ► Marcati pozitia orificiului de fixare②
- Scoateti partea inferioara
- ► Gauriti orificiul ②
- ▶ Relasati partea inferioara pe surubul ①
- ► Fixati placa inferioara cu surubul ②

#### 2.2 Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica

In functie de tipul de instalare, cablurile pot intra in dispozitiv fie prin orificiul din spate al carcasei (3), fie prin orificiul de baza al carcasei (4)



**Nota:** firul flexibil trebuie fixat pe carcasa folosind clemele de detensionare prevazute.



#### 2.3 Rigleta de conexiuni



Inainte de a deschide terminalul, asigurati-va ca alimentarea cu energie electrica este oprita si respectati regulile locale de alimentare cu energie electrica.

#### □ Amplasarea porturilor cand se foloseste o rezistenta electrica de 1500W





- Input ports porturi de intrare
- Outputs ports porturi de iesire
- **FU1**: siguranta controlerului, AC250V/2A
- Bornele N, L: 10A, pentru alimentarea cu energie electrica, L: cablu sub tensiune, N: nul, cablu de impamantare.

#### > Porturile de iesire

**H1**: releu electromagnetic, pentru rezistenta electrica cu puterea maxima de 1500W,

**R1**: releu electromagnetic, pentru conectarea cablului de degivrare, putere maxima de 500W

#### Porturile de intrare

**Borna T1** : pentru senzor de temperatura NTC10K, B=3950, ≤135°C (cablu PVC ≤105°C) pentru masurarea temperaturii din bazin.

**Borna T2:** pentru senzor de temperatura NTC10K, B=3950, ≤135°C (cablu PVC≤105°C), senzor de temperatura optional

#### Amplasarea porturilor cand se foloseste o rezistenta electrica de 3000W



Bornele N, L: AC220V, 20A, pentru alimentarea cu energie electrica, L: cablu sub tensiune, N: nul, (a) cablu de impamantare.

#### > Porturi de iesire

**Borna H1**: releu electromagnetic, pentru rezistenta electrica, cu puterea maxima de 3000W,

**Borna R1**: releu electromagnetic, pentru conectarea cablului de degivrare, putere maxima de 500W

#### Porturi de intrare

**Borna T1** : pentru senzor de temperatura NTC10K, B=3950, ≤135°C (cablu PVC ≤105°C) pentru masurarea temperaturii din bazin.

**Borna T2:** pentru senzor de temperatura NTC10K, B=3950, ≤135°C (cablu PVC≤105°C), senzor de temperatura optional.



**Nota**: senzorul T2 **nu este inclus** in pachetul standard de livrare; acesta trebuie achizitionat separat.



• Sfaturi privind instalarea senzorilor de temperatura:

► Doar senzorii NTC10K, B=3950 originali, care vin din fabrica sunt recomandati pentru montarea pe rezervor; acestia sunt echipati cu un cablu de PVC, cu o lungime de 20m, iar cablul este rezistent la temperature de pana la 105°C; conectati senzorii de temperatura bornele corespunzatoare.

► Cablurile senzorilor de temperatura au o tensiune scazuta. Pentru a Evita efectele inductive, nu trebuie amplasati in apropierea cablurilor de 230V sauu V (se recomanda o distanta minima de 100mm).

Cablurile senzorilor de temperature pot fi prelungiti pana la 100m

- Cand lungimea este pana in 50m, se recomanda folosirea unui cablu cu o grosime de 0.75mm;
- Cand lungimea senzorului este pana in 100m, se recomanda folosirea unui cablu cu o grosime de 1.5mm.



#### 3. Schema de instalare a sistemului

Nota: aceasta schema este orientativa.

#### 4. Setarea functiilor

Inainte de a porni controlerul, conectati senzorul de temperatura la borna de intrare aferenta, iar rezistenta electrica la borna de iesire corespunzatoare in controler.



Dupa pornirea alimentarii, controlerul executa o faza de initializare timp de 5 secunde, apoi controlerul executa un meniu de punere in functiune, conducand utilizatorul prin cele mai importante canale de ajustare necesare pentru operarea sistemului.

#### 4.1 Semnificatia simbolurilor si codurile functiilor



Cod	Descriere	Cod/Semnal luminos		Cod/Semnal clipire		
(tt) Mod auto	Incalzire inteligenta	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
OTDI	Functia de dezinfectie termica (verificati in submeniu)			Numaratoar functiei de termica (D	ea invers dezinfe DIS)	sa a ectie
OTF	Cronometru (verificati in submeniu)					
0 INSU	Programare functie de degivrare	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
(ttt)	Functia de incalzire temporizata	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
£	Controlul temperaturii apei calde menajere in 3 intervale de timp	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
Ŧ	Controlul perioadei de functionare a apei calde menajere in 3 intervale de timp	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
AH	Termostat automat	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
ECO	Mod ECO (verificati in submeniu)					
*	Protectie anti-inghet	Functia activata	este	Functia desfasurare	este	in
(m)	Functia de incalzire manuala					
Â	Avertizare eroare senzor					



#### Manual automatizare SR609C 4.2 Descriere taste



Prezentare:

Descrierea tastelor

Tasta "CLOCK": setare ora

Tasta "M.H": incalzire manuala pornit/oprit Tasta "SET": confirma setarea sau activeaza valoarea setata

Tasta "ESC": iesire sau revenire la meniul anterior

Tasta " 🔺 ": creste valoarea ajustabila sau meniu ascendent

Tasta " 🔻 ": scade valoarea ajustabila sau meniu descendent

Apasati "A" timp de 3 secunde: porniti/opriti functia inteligenta de incalzire

- Apasati "▼" timp de 3 secunde: activati/dezactivati modul eco
- ► Apasati tasta "SET" timp de 3 secunde pentru a accesa meniul principal
- Meniu principal etape de operare
- 1. Apasati tasta "SET" pentru a accesa meniul functiei de incalzire temporizata
- 2. Apasati tasta "SET" timp de 3 secunde pentru a accesa meniul principal
- ► Apasati "▲▼ " pentru a accesa meniul
- ► Apasati "SET" pentru a accesa submeniu
- Submeniul etape de operare
- ► Apasati "SET" pentru a accesa submeniul
- ► Apasati "SET" din nou pana ajungeti la functia dorita, apasati "▲▼" selectati "ON" pentru a activa o optiune sau selectati "OFF" pentru a dezactiva o optiune
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare
- Apasati " A " pentru a accesa urmatorul submeniu
- ► Apasati "SET" cand ajungti la submeniul dorit
- ► Apasati " ▼▲ " pentru a seta valoarea
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare



**Nota** : dupa ce ati accesat canalul de reglare, daca nu este apasat niciun buton timp de 3 minute, afisajul revine la interfata principala



#### Manual automatizare SR609C 4.3 Structura meniu



> Este posibil sa existe un submeniu detaliat; va rugam sa il viualizati mai intai.



#### 4.4 Descriere meniu

Cod (Meniu Princial)	Cod (Submeniu)	Valoare implicita	Descriere
THET			Incalzire temporizata
тсүс		OFF	Setati temperatura si timpul pompei de recirculare a ACM in intervale de timp
	MODE	FS	Selectarea modului de incalzire a ACM
	STAT	ON	Conditie de pornire a reglarii temp. a pompei de circulatie a ACM
	сүсо	40°C /03MIN	Temperatura si durata de pornire a pompei de circulatie a ACM
	CYCF	45°C /15MIN	Temperatura si timpul de oprire a pompei de circulatie a ACM
АН		OFF	Termostat automat
	AHS	S2	Selectarea senzorului pentru functia termostat
OTF		OFF	Cronometru
PHTC		OFF	Protectia la incalzire a tevilor
	PHST	00:00	Timpul de pornire a incalzirii conductei
	PHFT	23:59	Timpul de oprire a incalzirii conductei
	PHRT	10MIN	Setati perioada de incalzire a conductei
	PHET	30MIN	Setati intervalul de timp pentru incalzirea conductei
TDIS		OFF	Dezinfectie termica
	PDIS	07	Zile de monitorizare
	DDIS	10MIN	Timp de dezinfectie
	TDIS	70°C	Temperatura de functionare pentru dezinfectie
	SDIS	18:00	Ora inceperii dezinfectiei
CFR		OFF	Protectia anti-inghet a rezervorului
	CFRO	03°C	Temperatura de pornire a protectiei anti-inghet
	CFRF	05°C	Temperatura de oprire a protectiei anti-inghet
UNIT		°C	Selectarea unitatii de temperatura
BEEP		OFF	Avertizare eroare senzor
RST			Resetare la valorile initiale



**Nota**: Portul de iesire R1 este proiectat pentru una din functiile TCYC, AH, OTF, PHTC; daca una dintre aceste functii este selectata si activata, celelalte nu pot fi activate in meniu si apare NONE.

#### 5. Functii principale

#### 5.1 Setare ora

- Apasati tasta "Clock" palpaie ora "00".
- ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta ora
- Reapasati tasta "Clock" palpaie minutele "00"
- ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta minutele



► Apasati tasta "Clock" pentru a iesi din program sau asteptati timp de 20 de secunde pentru a iesi automat; parametrii setati se salveaza automat.



**Nota**: in cazul in care alimentarea cu energie electrica este intrerupta, ora se pastreaza timp de 36 ore.

#### 5.2 THEH Programare incalzire electrica

#### Descriere:

Rezistenta electrica poate fi integrata in sistemul solar utilizat ca incalzire de rezerva a sistemului si poate fi declansat automat la ora presetata, la temperatura presetata. Intr-un interval de timp prestabilit, cand temperatura (T1) a rezervorului scade sub temperatura presetata a acestei functii, rezistenta electrica (H1) incepe sa functioneze; cand T1 ajunge la temperatura de oprire presetata, rezistenta electrica H1 se opreste.

In 24 de ore, pot fi setate trei intervale de timp.

#### Setare:

Prima sectiune de timp: functia de incalzire electrica incepe la ora 4:00 si se termina la ora 5:00. In acest interval de timp, temperatura de pornire este de 40°C, ia temperatura de oprire este de 50°C.

Al doilea interval de timp: de la 10:00 la 10:00 am, ceea ce inseamna ca rezistenta electrica nu va porni in acest interval de timp.

Al treilea interval de timp: rezistenta electrica incepe sa functioneze la ora 17:00 si se opreste la ora 22:00 pm. In acest interval de timp temperatura de pornire este de 50°C, iar temperatura de oprire este de 55°C.

Daca doriti sa renuntati la un interval, puteti seta timpul de pornire si de oprire la aceeasi ora (de exemplu, cel de al doilea interval de timp este fara aceasta functie; setati ora de pornire/oprie la ora 10:00 ~ 10:00)

Interval de reglare a temperaturii de pornire:  $0^{\circ}C \sim (OFF-2^{\circ}C)$ Interval de reglare a temperaturii de oprire:  $(ON+2^{\circ}C) \sim 95^{\circ}C$ 

#### - 14 -

#### Manual automatizare SR609C

Cand timpul este in afara intervalului de timp prestabilit, incalzirea eletrica nu functioneaza automat, chiar si atunci cand temperatura rezervorului atinge temperatura necesara pentru incalzire.

#### Setare:

- ► Apasati tasta "SET" pentru a accesa meniul principal si apoi selectati "THET".
- ► Apasati tasta "SET" din nou pentru a accesa setarea interfetei, apoi setati timpul de pornire si temperatura, palpaie "th1O 04 : 00 ".
  - Apasati tasta "SET", palpaie ora "04".
  - ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta ora
  - Apasati tasta "SET" palpaie minutele "00".
  - ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta minutele
  - ► Apasati tasta "SET" palpaie temperatura "40".
  - ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta temperatura de pornire a incalzirii.
  - ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲" pentru a seta sfarsitul perioadei si temperatura de oprire, palpaie "th1F 05 : 00 ".

- ► Apasat tasta "SET" palpaie ora "05".
- ► Apasati tasta "▲ ▼" a seta ora
- ► Apasati tasta "SET" palpaie minutele "00".
- ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta minutele
- ► Apasati tasta "SET" palpaie temperatura "45".
- ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a seta temperatura de oprire a incalzirii.
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲" pentru a seta cel de al doilea interval de timp si temperatura, palpaie "th2O 04 : 00". Urmati aceiasi pasi ca la setarea primului interval pentru a seta cel de al doilea si al treilea interval.

(ttt) - incalzirea temporizata este activata.

#### 5.3 M.H Incalzire manuala

#### Descriere:

Puteti activa manual functia de incalzire electrica pentru a regla temperatura rezervorului. Cand controlerul masoara temperatura (T1) sub temperatura dorita, va declansa incalzirea electrica si va functiona pana cand temperatura rezervorului (T1) va creste pana la temperatura dorita.







#### - 15 -

# PANOSOL

#### *Manual automatizare SR609C* Activare/dezactivare functie

► Apasati tasta "M.H", palpaie temperatura "60 °C".

► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a regla temperatura dorita, interval raglabil 10°C~80°C, setarea din fabrica este de 60 °C

► Apasati tasta "M.H" sau "ESC" sau asteptati timp de 20 de secunde pentru a porni functia de incalzire manuala; se afiseaza semnul de incalzire manuala

Apasati din nou "M.H" pentru a opri functia de incalzire manuala.

**Nota:** incalzirea manuala poate incalzi rezervorul numai o singura data; atunci cand functia de incalzire manuala este activata, rezervorul este incalzit pana cand temperatura ajunge la valoarea dorita, apoi incalzirea manuala se dezactiveaza automat.

#### 5.4 Modul incalzire inteligenta

In cazul in care energia solara nu este suficienta, pentru a asigura suficienta apa calda consumatorului, controlerul va masura automat temperatura rezervorului la ora stabilita. Daca temperatura implicita nu este atinsa, controlerul declanseaza rezistenta electrica pana cand temperatura creste pana la valoarea implicita.

#### Setare din fabrica (nu se poate schimba):

Prima perioada de incalzire este la ora 13:00 si temperatura dorita este de 30°C A doua perioada este la ora 14:00 si temperatura dorita este de 35°C, A treia perioada este la ora 15:00 si temperatura dorita este de 40°C, A patra perioada este la ora 16:00 si temperatura dorita este de 45°C, A cincea perioada este la ora 17:00 si temperatura dorita este de 50°C,

#### Setare:

► Apasati tasta "▲" timp de 3 secunde, semnul pentru incalzirea inteligenta apare pe ecran; modul inteligent de incalzire este activat.

► Apasati din nou tasta "▲" timp de 3 secunde, semnul pentru incalzirea inteligenta dispare de pe ecran; modul inteligent de incalzire este dezactivat.

Atunci cand semnul de incalzire inteligenta palpaie pe ecran, indica faptul ca functia este activa si lucreaza.







#### 5.5 Modul economic

#### Descriere:

In cazul modului economic, functia de incalzire programata este dezactivata automat; incalzirea poate fi declansata numai de functia de incalzire manuala (M.H).

#### Activare/dezactivare functie:

► Apasat tasta" ▼ " timp de 3 secunde, modul eco este activat.

▶ Apasati din nou tasta" ▼ " timp de 3 secunde, modul eco este dezactivat.
In modul standby, apasati " ▲ " pentru verificare, "ECO ON" indica factul ca modul eco este pornit.



**Nota**: daca este necesara utilizarea functiei de incalzire temporizata, atunci modul eco ar trebui sa fie dezactivat.

#### 6. Functii suplimentare



**Nota**: apasati "SET" timp de 3 secunde pentru a accesa meniul functiilor suplimentare.

# 6.1 TCYC Setare temperatura/debit pentru functionarea pompei de apa calda menajera in trei intervale de timp

#### Descriere:

Scopul acestei functii este de a se asigura ca utilizatorul poate obtine rapid apa calda. Sunt proiectate 2 moduri de comanda: modul temporizat de control al temperaturii si modul controlat al ratei debitului. Pentru aceasta functie, in instalatie trebuie instalata o pompa de circulatie a apei calde menajere R1 si un intrerupator de debit sau un sensor de temperature T2 montat pe conducta de retur pentru apa calda menajera.

Pompa de circulare a apei calde menajere functioneaza in 2 moduri:

- controlata de comutatorul de debit in cele trei sectiuni de timp
- controlata de temperatura in cele trei sectiuni de timp



### Nota:

- 1. Doar unul din cele doua moduri de comanda poate fi selectat pentru a controla pompa de apa calda menajera.
- 2. Setarea pasilor pentru modul controlat de timp si de temperatura sunt aceiasi.
- Pompa de apa calda este controlata de temperatura in cele trei intervale de timp (tEP)



Cand senzorul de temperatura T2 este conectat la controler, modul de control al temperaturii este selectat automat, intr-un interval de timp setat ca implicit; • T2

pompa de apa calda R1 functioneaza cand T2 este sub 40°C si se opreste cand T2 ajunge la 45°C

Conditie de pornire pentru modul controlat de temperatura (STAT): cand temperatura rezervorului T1 este cu 2°C mai mare decat temperatura presetata ca oprire (CYCF), declanseaza pompa circuitului de apa calda.

Intervale de timp prestabilite:

Primu interval incepe la ora 05.00 si se incheie la ora 7:00 Al doilea interval de timp incepe la ora 11.00 si se incheie la ora 13:00 Al treilea interval de timp incepe la ora 17.00 si se incheie la ora 22:00.

i

**Nota** : Daca senzorul de temperatura trebuie instalat pentru a evita erorile de masurare, asigurati-va ca acesta este montat la o distanta de 1.5 m fata de rezervor.

#### Pompa de apa calda este controlata de comutatorul de debit in cele trei intervale de timp (FS)

Descriere :

Instalati un intrerupator de debit pe conducta de apa rece si apoi deschideti robinetul; atunci cand prin conducta curge apa calda, comutatorul de debit primeste semnal si il transmite catre controler, iar apoi pompa de apa calda menajera este declansata pentru a transporta apa calda din rezervor. Durata de functionare a pompei de apa calda menajera este reglabila, timpul de functionare este finalizat, pompa de apa calda menajera este oprita.



Acest mod de comanda a pompei de apa calda menajera reprezinta o solutie de economisire a energiei.

Deschideti robinetul pentru o perioada scurta de timp, apoi comutatorul de debit instalat pe conducta de apa rece va primi semnalul de debit si il va trimite catre controler, care va declansa pompa de apa calda menajera R1 pentru a transporta apa calda din rezervor. Cand se redeschide robinetul, apa calda poate curge imediat, timpul de functionare se termina, iar pompa se va opri automat. Atunci cand nu mai este nevoie de apa fierbinte, pentru a evita racirea apei calde, pompa va fi oprita cand timpul de functionare ajunge la final. Pentru





a evita ca pompa de apa calda menajera sa declanseze imediat dupa oprire este proiectat un parametru de timp pentru acest scop.

Ca setare implicita, pompa de apa calda menajera functioneaza timp de 3 minute, apoi se opreste timp de 15 minute. Acest proces se repeta in intervalul de timp de functionare. Timpul de functionare poate fi ajustat de la 1-30 Min; intervalul de timp poate fi ajustat de la 0-60 Min.



- 1. Pentru a evita amestecarea apei din rezervor cu apa din conducta de circulatie, trebuie instalata o supapa de sens inaintea pompei.
- 2. Daca intervalul de timp (CYCF) este setat la 0 minute, in intervalul de timp pompa de apa calda menajera continua sa functioneze fara intervale. Inchideti robinetul pompa se va opri automat.

Intervale de timp prestabilite:

Primul interval incepe la ora 05.00 si se sfarseste la ora 7:00. Al doilea interval de timp incepe la ora 11.00 si se sfarseste la ora 13:00.

Al treilea interval de timp incepe la ora 17.00 si se sfarseste la ora 22:00.

• Comutator debit: Material: Alama Carcasa: plastic Filet: G3/4 Alimentare: Max 300VDC/1A



# i

Nota :

- 1) Retineti directia fluxului de apa a comutatorului de debit.
- 2) Comutatorul de debit este conectat la portul T2, indiferent de polaritate.
- 3) Comutatorul de debit **nu este inclus** in pachetul standard de livrare. Daca este necesar, trebuie sa il achizitionati separat.
- 4) Doar unul din cele doua moduri de control poate fi selectat pentru a controla pompa de apa calda. Este imposibil sa fie utilizate ambele in acelasi timp.
- 5) Daca trebuie instalat senzorul T2 pentru a evita erorile de masurare, acesta trebuie sa fie montat la o distanta de minim 1.5m de rezervor.
- 6) Pasii de setare pentru modul controlat de comutatorul de debit si modul controlat de temperatura sunt aceiasi.

Setare (exemplu cu modul de control al temperaturii)

► Apasati tasta "SET" timp de 3 secunde pentru a accesa meniul principal si selectati functia "TCYC".

- ► Apsati tasta "SET" din nou, "TCYC OFF" apare.
- ► Apasati tasta "SET", "OFF" palpaie.
- ► Apasati "▲ ▼", pentru a activa functia
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasat "▲", "MODE FS" apare pe ecran, pentr a selecta modul pompei de recirculare a apei calde menajere

- ► Apasati din nou tasta "SET", "FS" palpaie.
- ► Apasati tastele "▲ ▼" pentru a selecta modul
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲", "STAT ON" apare (temperature de pornire a pompei de apa calda menajera, acest meniu este afisat numai sub modul de control al temperaturii)

► Apasati din nou tasta "SET", "ON" palpaie (implicit este activat).

- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a dezactiva functia
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲", "CYCO 40°C" apare (temperature de pornire a pompei apei cade menajere, daca este selectat modul de control cu commutator de debit; apoi apare "CYCO 03MIN")

- ► Apasati din nou tasta "SET", "40 C" palpaie.
- Apasati tastele "▲▼" pentru a modifica temperature de pornire; interval reglabil 0 °C~(OFF-2 °C)
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲", "CYCF 45°C" apare (temperatura de oprire a pompei de apa calda menajera)

► Apasati din nou tasta "SET", "45°C" palpaie.

Apasati tasta "▲▼" pentru a modifica temperature de oprire; interval reglabil (ON+2°C) ~55°C.

► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲" pentru a seta primul interval "tC 10 05:00" apare (timpul de pornire al primului interval al pompei de apa calda menajera)

Apasati din nou tasta "SET" ora "05" palpaie.



85

0n



SET

SET

MODE



EYEF

45.J.c







- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a regla ora de pornire
- Apasati din nou tasta"SET" minutele "00" palpaie.
- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentr a regla minutele timpului de pornire
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

Apasati tasta "▲" pentru a seta timpul de oprire a primului interval de timp "tC 1F 07:00" apare (timpul de oprire a primului inerval de timp al pompei de apa calda menajera)

- Apasati din nou tasta "SET" ora "07" palpaie.
- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a modifica ora de oprire
- ► Apasati din nou tasta "SET" minutele "00" palpaie.
- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a modifica minutele
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

► Apasati tasta "▲" pentru setarea celui de al doilea interval, "tC 2O 11:00" apare (timpul de pornire a pompei de apa calda al celui de al doilea interval), repetatii pasii de mai sus pentru setarea celui de al doilea si al treilea interval de timp.

**1** Nota : Daca este necesar sa inchideti un interval de timp, trebuie doar sa setati timpul de porinre si timpul de oprire la aceiasi ora (ex. Incepe la 10:00, sfarseste la 10:00)

Cand semnul pompei de apa calda functioneaza modul de pompare a apei calde menajere. Atunci cand semnalul apa calda mentinuta se afiseaza si clipeste, indica faptul ca pompa de in circuitul de pompare functioneaza.

#### 6.2 AHO Functia termostat automat

Functia automata a termostattului este independenta de sistemul solar. Este utilizata pentru a elibera caldura suplimentara, petru a reduce temepratura rezervorului sau a declansa rezistenta electrica pentru incalzirea rezervorului pana la temperature dorita. Aceasta functie necesita o vana electromagnetica sau o pompa de circulatie R1, senzorul de temperature corespunzator fiind T2 sau T1.



#### Nota:

AHO<AHF: aceasta functie de thermostat este utilizata pentru a controla rezistenta electrica

AHO>AHF: aceasta functie de termostat este utilizata pentru a elibera caldura suplimentara din rezervor.



Selectati meniul principal AH

- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.
- ► Apasati tasta "▲ ", apare "AHS S2" (senzor selectat pentru aceasta functie; S1=T1; S2=T2)
- Apasati tasta "SET", palpaie "S2"
- ► Apasati " ▲ ▼ " pentru a selecta senzorul
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

Apasati tasta " A " pentru a accesa programul de setare al temporizatorului functiei termostatului, se afiseaza "t1 O 00 timpul de pornire al primului interval de timp.

- Apasati tasta "SET", palpaie ora "00"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta ora de pornire
- Apasati tasta "SET", palpaie minutele "00"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta minutele

Apasati tasta "SET" palpaie temperatura "40°C", interval de reglare 0°C ~ 95°C

► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta temperature de pornire a functiei termostat.

► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

Apasati tasta " A " pentru a accesa programul de setare; se afiseaza "t1F 23:59" - se poate seta timpul de oprire al primului interval de timp.

- Apasati tasta"SET" palpaie ora "23"
- ► Apasati tasta "▲ ▼ " pentru a seta ora de oprire
- Aasati tasta "SET" palpaie minutele "59"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta minutele

► Apasati tasta "SET" palpaie temperatura "45°C", interval de reglare 0°C ~ 95°C

▶ Apasati tasta " 🔺 🔻 " pentru a seta temperature de oprire a functiei termostat.

► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare.

Apasati tasta " A " pentru a accesa setarile programului celui de al dilea interval de timp; repatati pasii de mai sus pentru setarea celui de al doilea si al treilea interval de timp.

0:	00	";	se	ро	ate	s	eta
					ť	1[	

SET t I F







CO.

DTF

#### Manual automatizare SR609C

Cand semnalul termostatului "AH" palpaie pe ecran, acesta indica faptul ca functia thermostat este in functiune.

#### 6.3 OTF Setare 3 intervale de timp (functia TIMER)

#### Descriere:

Controlerul este prevazut cu functie de temporizare; in sectiunea de timp stabilita, iesirea R1 este activate; in afara sectiunii de timp, iesirea R1 este dezactivata.

#### Setare:

- ► Selectati in meniul principal functia OTF DHW.
- ► Apasati tasta "SET" ; apare "OFF".
- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a active functia
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati tasta "▲" pentru a accesa programul de setare a cronometrului; se afiseaza "t1O 00:00" – se poate seta timpul de pornire al primului interval de timp.

- Apasati tasta "SET", palpaie ora "00"
- ► Apasati tasta " ▲ ▼ " pentru a seta ora de pornire
- Apasati tasta "SET" palpaie minutele "00",
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta minutele
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare
- ► Apasati tasta "▲ " pentru a seta timpul de oprire; se afiseaza, "t1F 00 : 00".
- Apasati tasta "SET" palpaie ora "00"
- ► Apasati tasta "▲ ▼ "pentru a seta ora de oprire
- Apasati tasta "SET" palpaie minutele "00",
- Apasati tasta " A V " pentru a seta minutele de oprire
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati tasta "▲ " pentru accesa programul de setare al celui de al doilea interval; repetati pasii de mai sus pentru setarea celui de al doilea si al treilea interval.



1. Daca este necesar sa inchideti o sectiune de timp, trebuie doar sa setati timpul de incepere si de oprire la aceiasi ora. (ex. Incepe si sfarseste la ora 10:00)

<u>n</u>e (



2. In starea de asteptare, apasati tasta "▲/▼" pentru verificare, "OTF ON" indica faptul ca functia temporizatorului este activata. Daca palpaie "ON", indica fapul ca functioneaza temporizatorul .

#### 6.4 PHTC Protectie la incalzire a cablului de degivrare cu timp controlat Descriere:

Pe timpul iernii, cand temepratura exterioara este mai scazuta, controlerul va declansa functia de protectie la inghet a conductelor de apa.

Exemplu: la ora prestabilita, daca durata de functionare a cablului de degivrarea este setata la 10 minute, apoi se opreste pentru 30 de minute, iar functioneaza 10 minute, iar se opreste pentru 30 de minute, prinaceasta setare se poate eita furnizarea energiei la firele de incalzire pentru o perioada lunga de timp, facand astfel economie la energia electrica si evitand un posibil incendiu.

#### Setare:

- Selectati functia de degivrare a conductei PHTC.
- Apasati tasta "SET", palpaie "OFF"
- ► Apasati tasta "▲ ▼ " pentru a activa functia
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare
- ► Apasati tasta "▲ " pentru a accesa functia; apare "PHST 00:00" – se poate seta timpul de pornire al primului interval.
- Apasati tasta "SET" palpaie ora "00"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta ora de pornire
- Apasati tasta "SET" palpaie minutele "00"
- ► Apasati tasta "▲ ▼ " pentru a seta minutele
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati tasta ▲ "", apare pe ecran "PHFT 23:59" – se poate seta timpul de oprire al primului interval.

- Apasati tasta "SET" palpaie ora "23"
- ► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a seta ora de oprire
- ► Apasati tasta "SET" palpaie minutele "59"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta minutele
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati tasta "▲ " pentru a seta durata de functionare a functiei de degivrare; pe ecran apare "PHRT 10MIN".

SET
PHST

SET

PHTE





#### - 24 -

#### Manual automatizare SR609C

Apasati tasta "SET" palpaie "10MIN"

► Apasati tasta "  $\blacktriangle$   $\checkmark$  " pentru a regla durata de functionare a functiei de degivrare; interval de reglare (minute) 1~ 60MIN.

- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare
- ► Apasati tasta "▲ " pentru a seta intervalul de timp de repaus; pe ecran apare "PHET 30MIN"
- Apasati tasta "SET" palpaie "30MIN"
- ► Apasati tasta "  $\blacktriangle \nabla$ " pentru a seta perioada de repaus; interval de reglare (minute) 0~90MIN.
- Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

Cand semnalul de degivrare al tevii apare pe ecran, indica faptul ca functia de degivrare este activata.

**Nota**: daca intervalul de timp PHET este setat la 0 minute, functia de degivrare va functiona fara oprire.

#### 6.5 TDIS Functie de dezinfectie termica

#### Descriere:

Pentru a evita aparitia bateriilor in rezervorul de apa, controlerul va declansa rezistenta electrica, sa incalzeasca apa din rezervor pana la temperatura necesara pentru a ucide bacteriile. Temperatura rezervorului T1 este monitorizata de catre controller in perioada de monitorizare (PDIS); in cazul in care temperatura nu este la temperatura dorita pentru dezinfectie (TDIS) pe durata perioadei de monitorizare PDIS, controlerul declanseaza rezistenta electrica la timpul de pornire prestabilit (SDIS), va incalzi rezervorul si se va asigura ca temperature pe durata perioadei de incalzire (DDIS) este intotdeauna mai mare decat temperature dorita de dezinfectie (TDIS). Cand functia de dezinfectie este active (incepe programul DDIS), cand programul DDIS junge la final, incalzirea pentru dezinfectie termica se opreste. Se dezactiveaza functia.

#### Setare:

- ► Selectati in meniu functia TDIS
- Apasati tasta "SET" palpaie "OFF"
- Apasati tasta " A V " pentru a activa functia
- ► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati tasta "▲ " pentru a seta zilele unei perioade de dezinfectie termica; pe ecran se afiseaza "PDIS 07".







PHRT

Apasati tasta "SET" palpaie "07"

► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta zilele unei perioade de dezinfectie termica; interval de reglare 1-30 zile.

► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare

Apasati tasta " A " pentru a seta perioada de dezinfectie termica; apare "DDIS 10".

► Apasati "SET", palpaie "10".

► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta timpul de incalzire, interval de reglare 1-120 minute

- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare
- ► Apasati tasta "▲" pentru a seta temperature de incalzire; palpaie "TDIS 70".
- Apasati tasta "SET" palpaie "70°C"
- ► Apasati tasta "▲▼" pentru a seta temperature; interval de reglare 0-90°C
- Apasati tasta "SET" sau "ESC"

Apasati tasta " A " pentru a seta ora de incepere a functiei de dezinfectie termica, palpaie "SDIS 18 : 00".

Apasati tasta "SET" palpaie "18"

► Apasati tasta "▲ ▼" pentru a seta ora de pornire a functiei de dezinfectie termica

► Apasati tasta "SET" sau "ESC" pentru confirmare

In modul stad-by, apasati "A" pentru verificare. "OTDI 10min" indica faptul ca functia de dezinfectie termica este activate. Temperatura de dezinfectie TDIS este atinsa, apoi incepe numaratoare inversa a DDIS.

#### 6.6 CFR Functia de protectie anti-inghet a rezervorului

#### Descriere :

larna, cand temperatura exterioara este foarte scazuta, pentru a evita inghetarea rezervorului, cand temperature rezervorul T1 scade la 3°C (setare din fabrica), controlerul va declansa rezistenta electrica, pana cand temperatura rezervorului ajunge la 5°C, apoi functia se dezactiveaza automat.

#### Setare:

Selectati in meniul principal functia de protectie anti-inghet a rezervorului CFR

1888	
	5115



CO.

TDIS



717

11\_1°

- Apasati tasta "SET" palpaie "OFF"
- ► Apasati tasta "▲ ▼ " pentru a active functia
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare

Apasai tasta " A " apare "CFRO 03" (temperatura de pornire a protectiei anti-inghet a rezervorului)

Apasati "SET" palpaie "03"

► Apasati "▲▼" pentru a seta temperature de pornire a functiei (interval de reglare 0-8°C)

► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare

► Apasati "▲ " palpaie "CFRF 05" (temperature de oprire a functiei de protective anti-inghet)

- Apasati "SET" palpaie "05"
- ► Apasati "▲ ▼" pentru a seta temperature de oprire, interval de reglare 2-10 °C.
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru confirmare

Cand semnul anti-inghet 🗱 palpaie, indica faptul ca functia este activata.

#### 6.7 UNIT Modificarea unitatii de masura a temperaturii (°C sau F) Setare:

- Selectati in meniu functia UNIT,
- ► Apasati tasta "SET", "TEMP °C" apare pe ecran
- ► Apasati tasta "SET" din nou, "°C" palpaie
- ► Apasati tastele " ▲ ▼ " pentru a schimba unitatea de masura a temperaturii
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru a confirma

#### 6.8 BEEP Beeper avertizare eroare

Cand senzorul de temperature are o eroare, aceasta functie va trimite o avertizare utilizatorului.

Cand se aude semnalul sonor, apasati "ESC" pentru a iesi din functia de avertizare.

#### Setare:

- Selectati in meniu functia de avertizare BEEP
- ► Apaati tasta "SET", "BEEP OFF" apare
- ► Apasati tasta "SET", "OFF" palpaie
- ► Apasati tastele " ▲ ▼ " pentru a activa functia
- ► Apasati "SET" sau "ESC" pentru a confirma



FFR





	Ser
	UNIT
°	SET
	TEMP





#### 6.9 RST Resetare functii

Cu aceasta functie, puteti reveni la setarile din fabrica. **Setare:** 

- Selectati meniul RST
- ► Apasati tasta "SET", "YES" palpaie

► Apasati tasta "SET" timp de 3 secunde, cand se aude sunetul "di...." de 3 ori si "YES" palpaie, acesta indica faptul ca programele controlerului revin la setarile initiale.



► Apasati "SET" sau "ESC" pentru a confirma

#### 7. Vizualizare valoare de masurare

Cand controlerul functioneaza correct, prin apasarea tastelor "  $\blacktriangle \nabla$  "se poate vizualiza valoarea temperaturii senzorului T1, T2, a timpului de functionare si a versiunii software.

# i Nota:

- 1. Valoarea T2 poate fi vizualizata numai atunci cand functia corespunzatoare este activata.
- 2. Cand sunt activate functiile de temporizare (OTF), de dezinfectie (TDIS), modul Eco (ECO), se poate vizualiza si submeniul.
- 3. Daca nu este apasat niciun buton timp de 3 minute, ecranul revine la interfata principala.

#### 8. Functii de protectie

#### 8.1 Protectie memorie

In cazul in care apare o intrerupere a curentului, controlerul pastreaza neschimbati parametrii setati.

#### 8.2 Protectie ecran

Cand nu este apasata nicio tasta timp de 5 minute, protectia ecranului se activeaza automat si lumina de pe ecran se stinge. Pentru a o reaprinde, apasati orice tasta.

#### 8.3 Protectie la avarie

Cand cablul senzorului de temperatura (T1) este interrupt, nu este conectat sau este scurt-circuitat, controlerul opreste iesirea semnalului si simultan codul de eroare "- - -" apare pe ecran.



#### 9. Garantia

Garantia expira in termen de 24 luni de la data achizitionarii produsului.

#### 10. Specificatii tehnice

- Alimentare : AC230V ±10%,50Hz
- Consum de energie : < 3W
- Precizia masurarii temperaturii : ± 2°C
- Interval masurare temperature rezervor : 0 ~100 °C
- Intrari: T1: sensor NTC10K, B3950 (≤ 135°C) pentru rezervor, (cablu PVC ≤105°C),

T2: sensor de temperatura, optional

- lesiri : H1 pentru rezistenta electrica, R1: releu.
- Temperatura ambientala : -10°C ~ 50°C.
- Grad de protectie umiditate : IP40.

#### **11. Componenta pachet**

- Controler
- Cablu de alimentare 10A (pentru controller de 3000W, nu este inclus) 1 piece
- Manualul utilizatorului
- Senzor de temperature NTC10K (marime:  $\phi$ 6\*50mm, lungime cablu 20 m)
- Accesorii

1 piece

1 piece

1 piece 1 piece